

## Руководство по эксплуатации

### Спецификация составных частей модели HLT10 и HLT15

#### Ручная тележка для поддонов с подъемом



Благодарим Вас за то, что Вы выбрали гидравлическую тележку фирмы «». Эта тележка изготовлена из высококачественной стали и была разработана с целью предоставить Вам надежное, безопасное и легкое в использовании изделие. Для вашей безопасности и правильного обращения просим перед использованием изделия тщательно ознакомиться с настоящей инструкцией.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вся предоставленная здесь информация основана на данных, имевшихся на момент распечатывания инструкции. Мы сохраняем за собой право изменять наши изделия в любой момент без уведомления и без каких-либо санкций в наш адрес. Поэтому мы предлагаем всегда сверяться с возможными модернизациями.

#### 1. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Храктеристики/Модель	HLT 10	HLT 15
Грузоподъемность, кг	1000	1500
Минимальная высота вил, мм	85±2	85±2
Максимальная высота вил, мм	800	800
Длина вил, мм	1140	1100
Внешняя ширина по вилам, мм	520	520
Внутренняя ширина по вилам, мм	196	196
Скорость подъема	9 мм за один ход поршня насоса	
Скорость самопроизвольного опускания вил	Менее 0,1 мм/сек	
Вес тележки	105	118

#### 2. ПОДСОЕДИНЕНИЕ БУКСИРНОЙ ВАГИ К НАСОСУ

**2.1.** Оператор должен внимательно изучить настоящую Инструкцию перед началом использования гидравлической тележки.

- 2.2.** ЗАПРЕЩАЕТСЯ класть руки и ноги на механизм подъема (т.н. «ножницы»).
- 2.3.** ЗАПРЕЩАЕТСЯ находиться людям на пути следования тележки во время ее движения.
- 2.4.** Быстрый подъем ЗАПРЕЩЕН для нагрузок более 300 кг. Любые действия с выпускным клапаном давления СТРОГО ЗАПРЕЩЕНЫ. Все работы по сборке, настройке и обслуживанию тележки могут выполняться только специально обученным персоналом.
- 2.5.** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать тележку для подъема и перевозки людей.
- 2.6.** Вес перемещаемого груза должен быть равномерно распределен на вилах тележки; при этом нельзя использовать только одну из вилок. Центр тяжести груза должен находиться посередине между вилами.
- 2.7.** Вес перемещаемого груза должен быть равномерно распределен на вилах тележки; при этом нельзя использовать только одну из вилок. Центр тяжести груза должен находиться посередине между вилами.
- 2.8.** Желательно, чтобы оператор работал в перчатках.

### 3. СБОРКА И НАСТРОЙКА

#### 3.1. Винт (деталь №58, см. рис. 5)

Чтобы избежать утечки масла в процессе транспортировки тележки, воздушный винт (деталь №158) на заводе временно заменяют на маслоизолирующий винт. Перед началом эксплуатации необходимо установить воздушный винт.

Для этого: вывинчивается маслоизолирующий винт, затем в то же отверстие закручивается воздушный винт (поставляется вместе с тележкой в отдельном пакете). Это обеспечит постоянное сообщение масляного резервуара и атмосферы.

#### 3.2. Буксирная вага

##### А. Установка буксирной ваги

В процессе транспортировки буксирная вага отсоединена от тележки и упакована отдельно. Перед началом эксплуатации необходимо установить и правильно закрепить вагу. Для этого:

- достаньте 3 болта (№185) и 3 пружинные шайбы (№186) из пакета с комплектующими частями. Выберите буксирную вагу с тем же номером, как и у тележки;
- прикрепите вагу (№181) к тележке при помощи болтов и пружинных шайб, крепко затянув их;
- проденьте болт (№110) на конце цепи в отверстие в передней части рычага-маятника (№112).

##### Б. Настройка правильной работы буксирной ваги.

Ручка управления (№106) имеет три положения (см. рис.1)

**Положение I:** Быстрый подъем вилок

**Положение II:** Медленный подъем вилок

**Положение III:** Опускание вилок

- проденьте болт (№110) на конце цепи в отверстие в передней части рычага-маятника (№112).

##### Б. Настройка правильной работы буксирной ваги.

Ручка управления (№106) имеет три положения (см. рис.1)

**Положение I:** Быстрый подъем вилок

**Положение II:** Медленный подъем вилок

**Положение III:** Опускание вилок

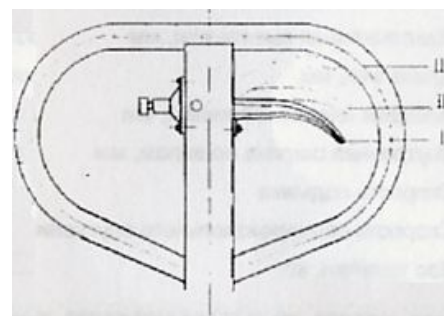


Рисунок 1

Проверьте правильность функционирования буксирной ваги во всех трех положениях ручки управления. Если функционирование происходит не должным образом, произведите подстройку регулировочной гайки (№113) следующим образом (см. рис. 2):

**Проблема**

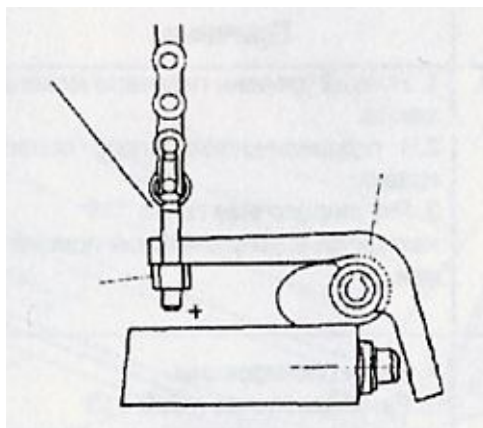
**Осуществить поворот регулировочной гайки**

Вилы не поднимаются	против часовой стрелки
Вилы не опускаются	по часовой стрелке
Не работает медленное поднятие вилок	по часовой стрелке
Не работает быстрое поднятие вилок	против часовой стрелки

#### **Работа винта подстройки (№187) для ручки управления (см. рис.1)**

Для четкой фиксации ручки управления (№106) во всех трех позициях можно отрегулировать степень усилия, прилагаемого к ручке, с помощью винта №187.

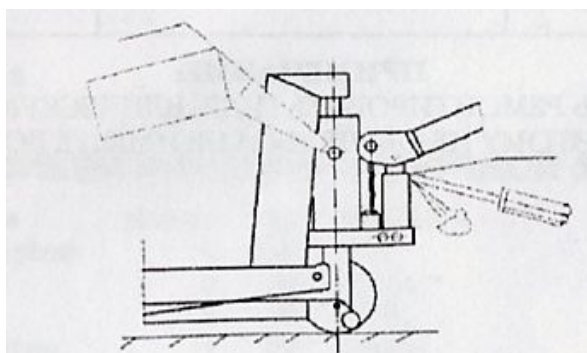
Чтобы предотвратить случайное смещение ручки управления, которое может привести, например, к неожиданному опусканию вилок, можно закрутить винт №187 в положении I и II ручки управления (№106). Это зафиксирует ее в нужном положении.



**Рисунок 2**

#### **Удаление воздуха из гидравлической системы**

Если в режиме подъема при опускании буксирной ваги не происходит мгновенного подъема вилок, это может означать, что в гидравлическую систему попал воздух. Для его удаления необходимо ослабить винт №130 на корпусе насоса и медленно опускать вагу до нижнего положения, при этом воздух уходит из насоса. Не поднимая вагу из нижнего положения, затяните винт (см. рис. 3).



**Рисунок 3**

#### **Добавление масла в гидравлическую систему**

Если виллы не могут подняться до своего верхнего положения, это означает, что в гидравлической системе не хватает масла. Его необходимо долить через отверстие в корпусе насоса (см. рис. 3). Масло должно быть гидравлическим маслом по стандарту ISO VG22 или аналогичное. Не допускается смешивание нескольких различных типов масел!

#### **4. НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

№	Неисправность	Причина	Методы устранения
1	Вилы не поднимаются.	1. Низкий уровень гидравлического масла. 2. В гидравлическое масло попал воздух. 3. Регулировочная гайка 113 находится в неправильном положении.	1. Долейте масло. 2. Несколько раз активно подвигайте вагой вверх-вниз. Затем удалите воздух (см. настоящее руководство). 3. Отрегулируйте гайку (см. рис. 2).
2	Вилы не опускаются.	1. Вилы заблокированы. 2. Регулировочная гайка 113 находится в неправильном положении.	1. Проверьте вилы и снимите блокирующий фактор. 2. Отрегулируйте гайку (см. рис.2).
3	Вилы не поднимаются на максимальную высоту.	Недостаток гидравлического масла.	Долейте масло (см. рис. 3).
4	Скорости подъема вилок при положениях I и II ручки управления не отличаются	Регулировочная гайка 113 находится в неправильном положении	Отрегулируйте гайку (см. рис.2).

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РЕМОНТИРОВАТЬ ГИДРАВЛИЧЕСКУЮ ТЕЛЕЖКУ,  
ЕСЛИ ВЫ ЭТОМУ НЕ ОБУЧЕНЫ И НЕ ИМЕЕТ ДОПУСКА.

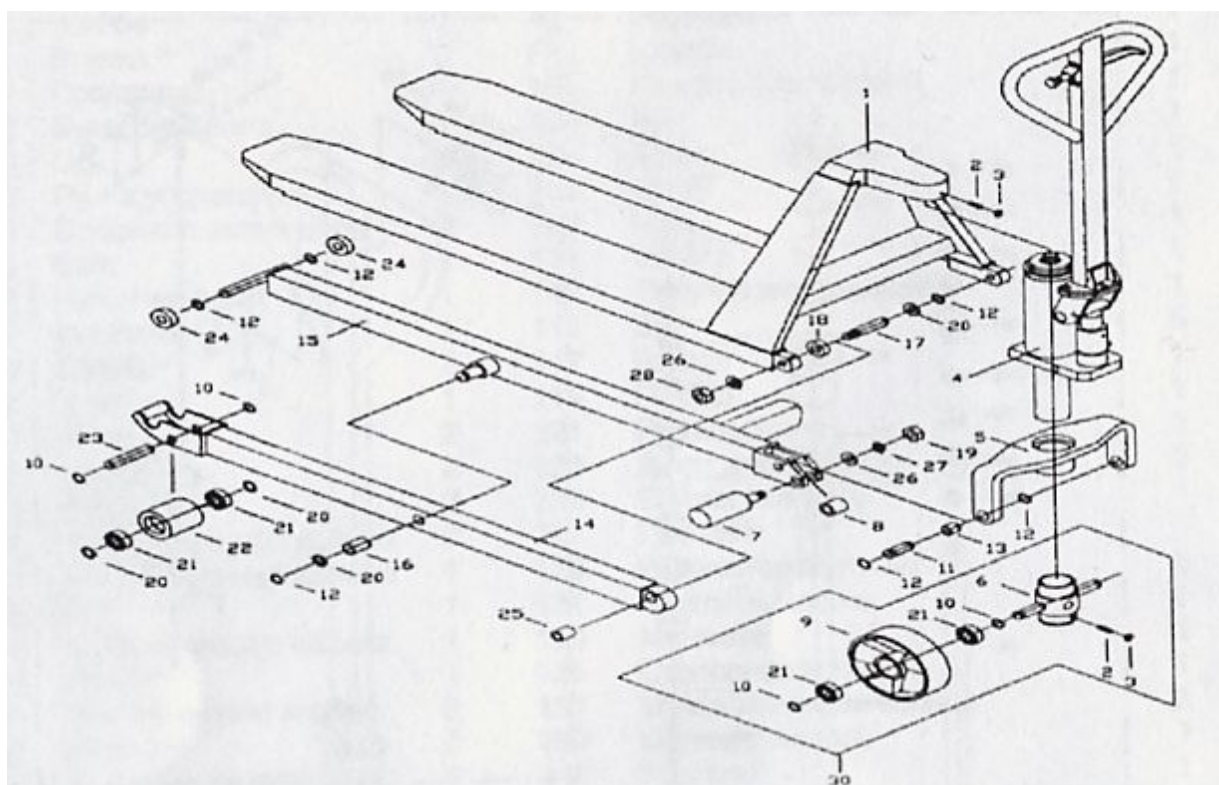


Рисунок 4

## СПЕЦИФИКАЦИЯ ВИЛОЧНОЙ РАМЫ

№	Описание	Кол-во	№	Описание	Кол-во
1	Вилочная рама	1	17	Ось	2
2	Винт	2	18	Шайба	2
3	Гайка	2	19	Гайка	2
4	Силовой блок	1	20	Шайба	8
5	Двойной держатель	1	21	Шариковый подшипник	8
6	Колесный держатель	1	22	Переднее колесо	2
7	Ось-упор подъема вил	2	23	Ось переднего колеса	2
8	Распорка	2	24	Ролик	4
9	Ведущее колесо	2	25	Втулка	2
10	Стопорное кольцо	8	26	Шайба	4
11	Ось	2	27	Пружинная шайба	2
12	Стопорное кольцо	12	28	Гайка	2
13	Втулка	2	30	Блок ведущих колес в сборе (включает в себя детали 2, 3, 6, 9, 10, 21)	1
14	Опора	2			
15	Опора	1			
16	Втулка	2			

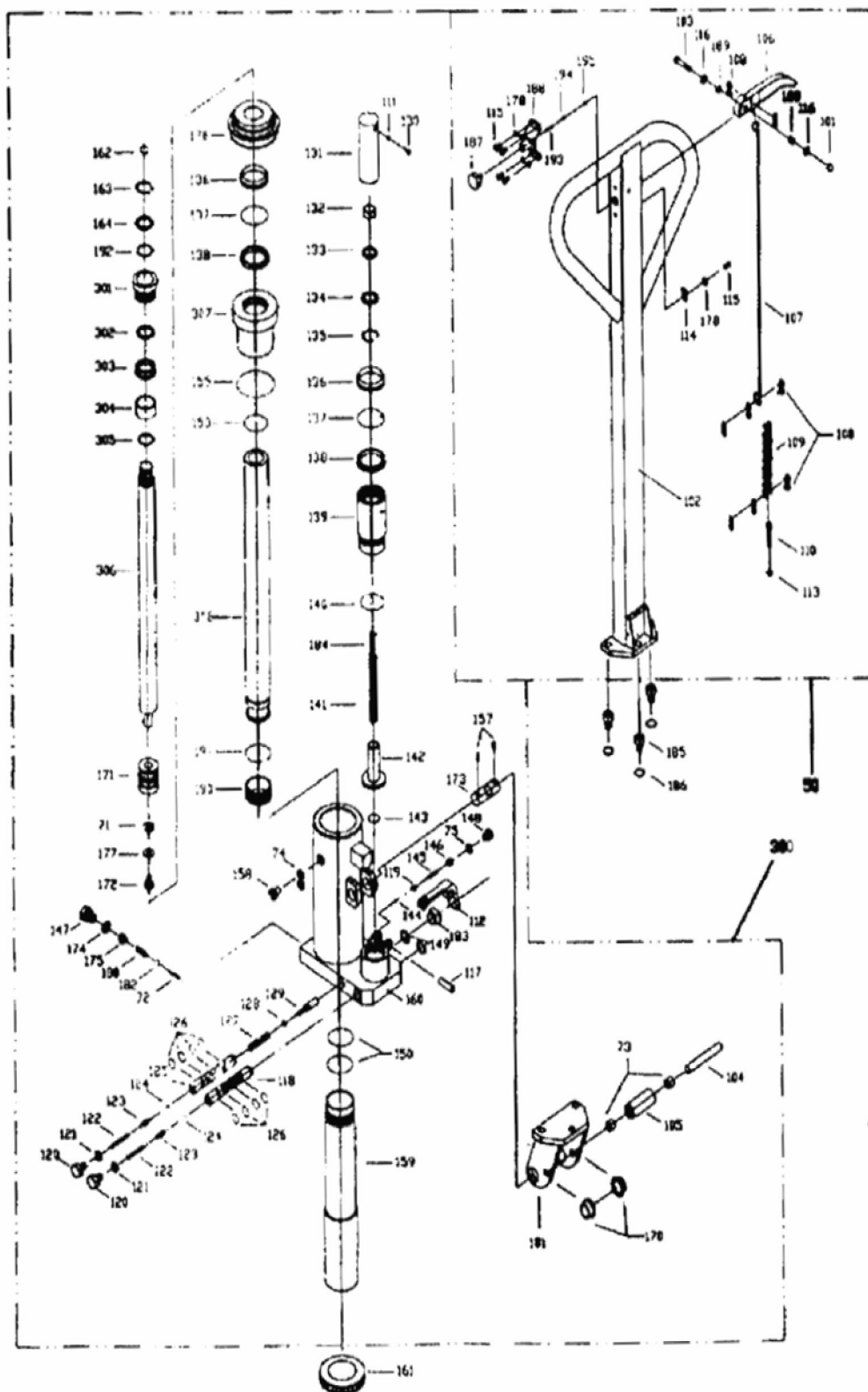


Рисунок 5

## СПЕЦИФИКАЦИЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО НАСОСА И БУКСИРНОЙ ВАГИ

№	Описание	Кол-во	№	Описание	Кол-во
71	Шайба	1	72	Пружина	1
73	Втулка	2	74	Шайба	1
75	Прокладка	1	101	Фиксирующая гайка	1
102	Буксирная вага	1	103	Винт	1
104	Ось	1	105	Ролик	1
106	Ручка управления	1	107	Шток	1
108	Соединит. звено цепи	3	109	Цепь	1
110	Болт	1	111	Шайба	1
112	Рычаг-маятник	1	113	Регулировочная шайба	1
114	Фиксатор	1	115	Винт	5
116	Шайба	2	117	Штифт	1
118	Винт	1	119	Гнездо	1
120	Винт	2	121	Прокладка	2
122	Пружина	2	123	Выпускной клапан	2
124	Шарик	2	125	Втулка клапана	1
126	Уплотнительное кольцо	8	127	Пружина	1
128	Уплотнительное кольцо	1	129	Индикатор выпуска	1
130	Винт	1	131	Поршень насоса	1
132	Направляющее кольцо	1	133	Манжета	1
134	Шайба	1	135	Стопорное кольцо	1
136	Маслосъемное кольцо	2	137	Уплотнительное кольцо	2
138	Манжета	2	139	Цилиндр насоса	1
140	Уплотнительное кольцо	1	141	Пружина	1
142	Поршень высок. давления	1	143	Уплотнительное кольцо	1
144	Шарик	1	145	Пружина	1
146	Винт подстройки	1	147	Винт	1
148	Винт	1	149	Стопорное кольцо	2
150	Уплотнительное кольцо	2	153	Уплотнительное кольцо	1
155	Уплотнительное кольцо	1	157	Винт	1
158	Воздушный винт	1	159	Цилиндр	1
160	Корпус насоса	1	161	Упорный подшипник	1
162	Шарик	1	163	Стопорное кольцо	1
164	Шайба	1	170	Втулка	2
171	Поршень	1	172	Винт	1
173	Ось	1	174	Прокладка	1
175	Винт	1	176	Резиновая муфта	1
177	Шайба	1	178	Шайба	5
180	Винт подстройки	1	181	Основание буксирной ваги	1
182	Шайба	1	183	Резиновая муфта	1
184	Направляющая пружина	1	185	Винт	3
186	Пружинная шайба	3	187	Фиксирующий винт	1
188	Пружинная муфта	1	189	Прокладка	1
190	Медный поршень	1	191	Стопорное кольцо	1
192	Стопорное кольцо	1	193	Пружина	1
194	Штифт	1	195	Шарик	1
301	Втулка	1	302	Возвратное кольцо	1
303	Манжета	1	304	Втулка	1
305	Стопорное кольцо	1	306	Шток поршня	1
307	Наконечник цилиндра	1	308	Поднимающий цилиндр	1

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
НА ПРОДУКЦИЮ ФИРМЫ «Мобил Плюс»**

**Условия гарантийного обслуживания:**

1. Торговая организация гарантирует исправность, отсутствие механических повреждений и полную комплектацию изделия на момент продажи. Если при покупке изделия покупателем не были предъявлены претензии по комплектации, внешнему виду, наличию механических повреждений, то в дальнейшем такие претензии не принимаются.
2. Гарантийный срок на детали и узлы, а также материалы, из которых изготовлено изделие, составляет 8 (восемь) месяцев со дня продажи при условии соблюдения покупателем всех положений, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации.
3. Владелец изделия осуществляет его доставку по адресу выполнения гарантийного ремонта и обратно самостоятельно.
4. Срок гарантийного ремонта определяется степенью неисправности изделия и может достигать до 20 календарных дней с момента обращения.
5. Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, заплаченной покупателем за данное изделие.

**Гарантия не действует в следующих случаях:**

- Гарантийный талон неправильно заполнен или подделан.
- Отсутствуют товарно-финансовые документы, подтверждающие факт покупки.
- Производилось вскрытие или ремонт изделия покупателем или неуполномоченным сервисным центром.
- Недостатки возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, хранения или транспортировки изделия.
- Попадание в изделие (гидравлический узел) посторонних предметов или жидкостей.
- Наличие на изделии внешних или внутренних механических повреждений (трещин, следов удара, сколов и т.п.), полученных в результате неправильной эксплуатации или транспортировки изделия.
- Недостатки обнаружены покупателем, и претензия заявлена по истечении гарантийного срока.

<b>МОДЕЛЬ</b>	<b>ТОРГУЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ</b>
<b>ПОДПИСЬ, ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА</b>	<b>ДАТА ПРОДАЖИ</b>

С условиями гарантии ознакомлен. Изделие получено исправным, к внешнему виду, качеству и комплектации претензий нет.

Подпись покупателя:

Адрес гарантийного сервисного центра: